

ISAIAS 59

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Separación de Dios	Separación de Dios	Llamado a un arrepentimiento nacional	El profeta condena el pecado del pueblo	Salmos penitenciaros
59:1-8 (1-8)	59:1-3 (1-3) 59:4-5 (4-5) 59:6-8 (6-8)	59:1-8 (1-8)	59:1-3 59:4-8	59:1-4 (1-4) 59:5-8 (5-8)
Una confesión de maldad	Pecado confesado		El pueblo confiesa su pecado	
59:9-15a (9-15a)	59:9-15a (9-15a) El redentor de Sion	59:9-15a (9-15a)	59:9-11 59:12-15a El Señor se prepara para rescatar su pueblo	59:9-11 (9-11) 59:12-15a
59:15b-20 (15b-20)	59:15b-19 (15b-19) 59:20 (20)	59:15b-19 (15b-19) 59:20 (20)	59:15b-21	59:15b-20 Profecía
59:21	59:21	59:21		59:21

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etc.

VISTAZOS CONTEXTUALES

- A. Es difícil ver como los diferentes poemas (ejemplo capítulos) se relacionan en esta sección de Isaías. Estoy de acuerdo con R. K Harrison de que Isaías es una antología de la predicación/enseñanza/escrito de Isaías juntado después de su muerte. Esta organizado de una manera del este (temático, juego de palabras) no en la manera cronológica de occidente.

- B. Uno piensa acerca de estas profecías.
1. ¿Son de cumplimiento múltiple (ejemplo 7:14; y Daniel 11:31; 12:11)?
 2. ¿Expresan el deseo y corazón de Dios para Israel, a sabiendas aun con todos los beneficios del pacto (véase Romanos 9:4-5) no se iba a cumplir?
 3. ¿Son poemas/profecías de diferentes periodos del ministerio de Isaías, dirigiéndose a diferentes periodos de la historia de Israel, pero ahora arreglado en un modelo que la gente moderna no entiende?
- C. Los intérpretes modernos deben de recordar
1. Esto es poesía, no narrativa histórica
 2. Estos poemas son presentados sin su contexto histórico específico
 3. Muchas de las palabras son usadas una vez en la biblia o en literatura semítica conocida
 4. Ten cuidado de afirmaciones doctrinales dogmáticas, líneas limitadas de poesías. Trate de ver.
 - a. Paralelismo
 - b. Pasajes paralelos especialmente en Isaías y Miqueas
 - c. Uso del NT del texto/concepto (véase F.F Bruce, *Respuesta a preguntas*, paginas 87-88).
- D. La biblia de estudio judío (paginas 901) ve a este capítulo en tres partes.
1. El profeta se dirige al pecado del pueblo (ejemplo corporativo)
 2. Los fieles de la nación reconocen su pecado (individualmente)
 3. El profeta anuncia a:
 - a. La misericordia de YHWH al fiel que se arrepiente (véase verso 20, 21)
 - b. Juicio de corazón duro.
 - (1) Judíos
 - (2) La tierra costera (ejemplo gentiles).

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 59:1-8

**1 He aquí, no se ha acortado
la mano del SEÑOR para salvar;
ni se ha endurecido su oído para oír.**

**2 Pero vuestras iniquidades han hecho separación
entre vosotros y vuestro Dios,
y vuestros pecados le han hecho esconder
su rostro de vosotros para no escucharos.**

**3 Porque vuestras manos están manchadas de sangre,
y vuestros dedos de iniquidad;
vuestros labios hablan mentira,
vuestra lengua murmura maldad.**

**4 No hay quien clame con justicia
ni quien abogue con honestidad.
Confían en la confusión, y hablan falsedades;
conciben malicia, y dan a luz iniquidad.**

**5 Incuban huevos de áspides y tejen telas de araña;
el que come de sus huevos muere,
y del que es aplastado sale una víbora.**

**6 Sus telas no servirán de vestidos,
ni se cubrirán con sus obras;**

**sus obras son obras de iniquidad,
y actos de violencia hay en sus manos.
7 Sus pies corren al mal,
y se apresuran a derramar sangre inocente;
sus pensamientos son pensamientos de iniquidad,
desolación y destrucción hay en sus caminos.
8 Camino de paz no conocen,
y no hay justicia en sus senderos;
han torcido a su favor las sendas,
cualquiera que ande en ellas no conoce la paz.**

59:1-2 Estas frases de apertura demuestran claramente el problema con las promesas de Dios a Israel; no era su palabra, carácter, o poder sino el pecado continuo y repetido.

Verso 1 refleja la reacción del profeta a las interrogantes que oye de los israelitas de su día (ejemplo; ¿Dónde están las promesas del Señor?). Isaías narra las quejas del pueblo varias veces (ejemplo 40:27; 49:4, 14).

59:1 “mano” Con frecuencia esto es un modismo hebreo para actividad (véase 51:9). Véase [Tema Especial: Mano](#)

Fíjense en la cantidad de partes del cuerpo usados para describir la deidad; véase [Tema Especial: Dios Descrito Como Humano \(lenguaje antropomórfico\)](#) Mano

1. Oído
2. Cara

Fíjense también cuantas partes humanas describen el mal humano

1. Manos, verso 3
2. Dedos, verso 3
3. Labios, verso 3
4. Lengua, verso 3
5. El pie es aludido en verso 8

59:2 “no escucharos” Esta palabra (BDB 457, KB 455, *Qal* PERFECTO) significa “ser pesado”, “ser una carga” o “ser honrado” en este contexto se refiere a la inhabilidad de oír. Es usado en la misma manera como “los ojos” en Génesis 48:10 y del “corazón” del faraón en Éxodo 9:7.

■ **“han hecho separación entre vosotros y vuestro Dios”** El VERBO (BDB 95, KB 110, *Hiphil* PARTICIPIO), es usado en varios sentidos.

1. Dios separando la luz de la oscuridad en Génesis 1:4
2. Dios apartando a Israel de otros pueblos
3. Haciendo una distinción entre lo limpio y lo inmundo
4. Dividiendo en partes (ejemplo sacrificio)
5. YHWH y Moisés apartando a los Levitas (especialmente a Aarón, I Crónicas 23:13)
6. Separando a una persona de Israel (véase Deuteronomio 29:30)
7. Excluyendo a los extranjeros (véase Nehemías 13:3)
8. Apartando los músicos
9. Separando a uno mismo de los extranjeros y los paganos en la sociedad de uno (véase Esdras 6:21; 9:1; 10:11; Nehemías 9:2)
10. Separando uno mismo a un líder (ejemplo David, I Crónicas 12:8).

En este contexto es usado en un sentido único. ¡Los pecados de Israel emocionalmente y espiritualmente separo al pueblo del pacto del Dios del pacto y su presencia, promesas, provisiones, y protección! Una manera de ilustrar esta terrible condición espiritual es la otra línea paralela de poema. ¡Dios escondió su rostro de ellos (ejemplo no quiso oír sus oraciones)!

59:3-8 Estos versos enumeran (en líneas paralelas) los pecados de Israel que habían causado la preparación.

1. Tus manos están manchadas con sangre, verso 3
2. Tus labios han hablado falsedad, verso 3
3. Las cortes están corruptas, verso 4 (fíjense en los cuatros INFINITOS ABSOLUTOS)
4. Planificas la maldad y la violencia, verso 5-7 (véase Job 8:14-15; 15:35; Proverbios 1:16; para verso 7 véase Romanos 3:15-17).
5. No conocían el camino de la paz o justicia (véase 26:3, 12; 57:20-21; Lucas 1:79), verso 8 (fíjense en los cuatro VERBOS PERFECTOS).

59:4 Verso 4, como verso 13, usa INFINITOS ABSOLUTOS para describir el comportamiento humano malo.

1. Confían en la confusión, *Qal* BDB 105, KB 120
2. Hablan mentira, *Piel* BDB 180, KB 210
3. Conciben travesuras, *Qal* BDB 247, KB 225 (véase Job 15:35)
4. Traen iniquidad, *Hiphil* BDB 408, KB 411.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 59:9-20

**9 Por tanto el derecho está lejos de nosotros,
y no nos alcanza la justicia; esperamos luz,
y he aquí tinieblas, claridad,
pero andamos en oscuridad.**

**10 Vamos palpando la pared como ciegos,
y andamos a tientas como los que no tienen ojos;
tropezamos al mediodía como al anochecer,
entre los robustos somos como muertos.**

**11 Todos nosotros gruñimos como osos,
Y gemimos tristemente como palomas;
esperamos la justicia, pero no la hay,
la salvación, pero está lejos de nosotros.**

**12 Porque se han multiplicado nuestras transgresiones delante de ti,
y nuestros pecados testifican contra nosotros;
porque nuestras transgresiones están con nosotros,
y conocemos nuestras iniquidades:**

**13 transgredir y negar al SEÑOR, apartarse de nuestro Dios,
hablar de opresión y rebelión,
concebir y proferir en el corazón palabras mentirosas.**

**14 Se ha vuelto atrás el derecho,
y la justicia permanece lejos;
porque ha tropezado en la plaza la verdad,
y la rectitud no puede entrar.**

**15 Sí, falta la verdad,
y el que se aparta del mal es hecho presa.**

**Y lo vio el SEÑOR,
y desagradó a sus ojos que no hubiera derecho.**

**16 Vio que no había nadie,
Y se asombró de que no hubiera quien intercediera.
Entonces su brazo le trajo salvación,
y su justicia le sostuvo.**

**17 Se puso la justicia como coraza,
y el yelmo de salvación en su cabeza;**

como vestidura se puso ropas de venganza,
y se envolvió de celo como de un manto.

18 Conforme a los hechos, así El pagará:

**furor para sus adversarios,
justo pago para sus enemigos;
a las islas dará su pago.**

**19 Y temerán desde el occidente el nombre del SEÑOR
y desde el nacimiento del sol su gloria,
porque El vendrá como torrente impetuoso,
que el viento del SEÑOR impele.**

20 Y vendrá un Redentor a Sion

y a los que en Jacob se aparten de la transgresión--declara el SEÑOR.

59:9-11 Estos versos describen los resultados de los pecados de Israel (versos 3-8).

1. La justicia está lejos de nosotros
2. La justicia no nos sobre coge
3. Esperanza para la luz, pero viene la oscuridad
4. Esperanza para el brillo pero anda en penumbra
5. Toquetea a lo largo de la pared como hombre ciego (BDB 178, BDB 206, Piel COORTATIVO, 2, véase Deuteronomio 28:29; Jeremías 13:16; Amos 5:18, 20).
6. Gruñir como un oso
7. Gemir como una paloma
8. Esperanza por la justicia pero no viene ninguno
9. Esperanza para salvación pero está muy lejos

El número 6 es una metáfora, que solamente se encuentra aquí en el AT. La TEV lo traduce (parafrasea) y la otra línea como “estamos asustados y afligidos”. La biblia de estudio NASB en su nota al final de la letra lo caracteriza como “impaciente y frustrado”. La metáfora número 7 se encuentra en 38:14; Ezequiel 7:16; y Nahúm 2:7.

59:12 El verso 12 describe la situación espiritual actual:

1. Las transgresiones de Israel se han multiplicado delante de YHWH
2. Los pecados de Israel testifican contra ellos
3. Las transgresiones de Israel están presente con ellos
4. Israel conoce sus pecados

Fíjense que Isaías así como Esdras, confiesa el pecado corporativo del pueblo (véase Esdras 9:6-7). Esto es lo que el sumo sacerdote hacia en el día de la expiación (véase Levíticos 16). Hay culpabilidad corporativa con consecuencias, ¡Así como hay pecado individual y sus consecuencias!

59:13 Verso 13 describe los pecados

1. Transgredir- BDB 833, KB 981, *Qal* INFINITIVO ABSOLUTO
2. Negar al Señor- BDB 471, KB 469, *Piel* INFINITIVO ABSOLUTO
3. Apartarse de nuestro Dios- BDB 690, KB 744, *Niphal* INFINITIVO ABSOLUTO
4. Hablar de opresión y rebelión- BDB 180, KB 210, *Piel* INFINITIVO ABSOLUTO
5. Concebiren el corazón palabras mentirosas- BDB 247, KB 255, *Poel* INFINITIVO ABSOLUTO
6. Proferir en el corazón palabras mentirosas- BDB 211, KB 237, *Poel* INFINITIVO ABSOLUTO

¡Fíjense como el autor artísticamente usa en INFINITIVO ABSOLUTO en versos 4 y 13! La semilla sin fe de Abraham demuestra su verdadera orientación (ejemplo yo) por su estilo de vida (véase Tito 1:16). Hablan de YHWH pero viven para el yo (véase 6:9-10; 29:13).

59:14-15a ¿Cuáles son los resultados de estas rebeliones espirituales premeditadas?

1. La justicia no avanza

2. El derecho queda lejos
3. La verdad tambalea en la calle
4. Lo correcto no puede entrar
5. Hace falta la verdad

¡Fíjense en las personificaciones! ¡El que trata de ser justo es blanco y víctima para el pecaminoso!

59:15b-16b Israel, el pueblo del pacto, era la manera como YHWH se revela así mismo al mundo. Habían fallado miserablemente.

1. Sus acciones y actitudes no eran del agrado
2. No hubo justicia
3. No hubo hambre justo
4. No había quien intercediera (véase Ezequiel 22:30)

Por lo tanto, YHWH debe actuar por sí mismo. Esto es similar teológicamente a Ezequiel 36:22-38, que describe “el nuevo pacto” de Jeremías 31:31-34. Fíjense que el profeta habla acerca de YHWH en versos 15b-20. YHWH habla por sí solo en verso 21.

59:16d A la luz de la habilidad de la humanidad caída (aun humanidad del pacto) YHWH decide actuar.

1. Su propio brazo trajo salvación a ellos, véase 22:10; 63:5
2. Su justicia lo mantuvo.

¿Quién es “El”? en contexto sería el Siervo sufriente (ejemplo el Mesías) o el profeta de YHWH (ejemplo Isaías).

59:17 YHWH es descrito como un “guerrero” preparándose para la batalla. Este texto es el trasfondo del AT para el uso de Pablo de la imagen militar en Efesios 6:10-17.

1. Pone a la justicia como una coraza
2. Pone el yelmo de la salvación
3. Pone la ropa de la venganza
4. Se envuelve con un sello como un manto

59:18 “Conforme a los hechos, así El pagará” Esto es una verdad recurrente en las escrituras.

1. Job 34:11
2. Salmos 28:4; 62:12
3. Proverbios 24:12
4. Eclesiastés 12:14
5. Jeremías 17:10; 32:19
6. Mateo 16:27; 25:31-46
7. Romanos 2:6; 14:12
8. I Corintios 3:8; II Corintios 5:10
9. Gálatas 6:7-10
10. II Timoteo 4:14
11. I Pedro 1:17
12. Apocalipsis 2:23; 20:12; 22:12

¡Todo humano cosecha lo que siembra! Hay consecuencias a las escogencias y acciones que nos siguen a través del tiempo. ¡Gracias a Dios por el perdón y el olvido divino!

- **“Islas”** Esta palabra (BDB 15 I) es usada con frecuencia en esta sección de Isaías (véase 40:15; 41:1, 5; 42:4, 10, 12, 15; 49:1; 51:5; 59:18; 60:9; 66:19) con frecuencia es usado en el sentido de otras naciones o naciones gentiles.

59:19-20 El propósito de la recompensa de YHWH (BDB 168) es para redención (ejemplo teme el nombre del Señor). Un redentor (véase 41:14; 43:1; 44:22) viene de Israel (ejemplo el Mesías). Viene para todos

que “dan vuelta” (BDB 996, KB 1147, *Qal* PARTICIPIO véase [Tema Especial: El Arrepentimiento en el AT](#)).

En el NT el contexto que lucha con la incredulidad y rebelión judía es Romanos 9-11. Pablo usa verso 20 en 11:26-27. ¡Creo que Romanos 3:21-31; 9-10; Gálatas 3; y el libro de los Hebreos son los mejores textos del NT para entender como el nuevo y antiguo pacto discrepan y unen nuevamente!

59:19 “el nombre del SEÑOR” Véase [Tema Especial: “El Nombre” de YHWH](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 59:21

21 En cuanto a mí--dice el SEÑOR--, este es mi pacto con ellos: Mi Espíritu que está sobre ti, y mis palabras que he puesto en tu boca, no se apartarán de tu boca, ni de la boca de tu descendencia, ni de la boca de la descendencia de tu descendencia--dice el SEÑOR--desde ahora y para siempre.

59:21 YHWH habla (“en lo que respecta a mí”) a Israel (o a la semilla espiritual de fe de Abraham, véase Romanos 2:28-29; 9:6; Gálatas 6:16). El promete.

1. Su Espíritu
2. Su revelación
3. Su influencia a través de las generaciones

- **“desde ahora y para siempre”** Véase [Tema Especial: Para Siempre \('olam\)](#). Uno de mis libros favoritos en la interpretación de la biblia es D. Brent Sandy *Arados y podaderas*. El tiene una buena discusión del uso metafórico de “Para Siempre”, véase páginas 99-101. El afirma que con frecuencia “sirva para intensificar el VERBO que modifica”.